Urschrift - Originale

BEZIRKSGEMEINSCHAFT
ÜBERETSCH UNTERLAND

Sitz in Neumarkt, Lauben 22/26
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNITA' COMPRENSORIALE
OLTRADIGE BASSA ATESINA

Sede in Egna, Portici 22/26
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Entscheid

Determina

Reg. Nr. 1037 vom/del 28.10.2026

Erneuerung der Notbeleuchtungsanlage des Seniorenwohnheims Domus Meridiana - CUP D13C26000070007

CIG: BD82504166

Rinnovo dell'impianto di illuminazione di emergenza della Residenza per anziani Domus Meridiana - CUP D13C26000070007

CUP: D13C26000070007

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 27 vom 15.12.2025 - Genehmigung des ESD (einheitliches Strategiedokument) für die Haushaltsjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 28 vom 15.12.2025 - Genehmigung des harmonisierten Haushaltsvoranschlages für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Festgestellt, dass für das Seniorenwohnheim „Domus Meridiana" in Leifers der Bedarf besteht, die Notbeleuchtungsanlage zu erneuern;

Vorausgeschickt, dass gemäß Artikel 21-ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 : "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes", die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Artikels 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, vorbehaltlich der Disziplin des Artikels 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle alternativ zum Beitritt der Rahmenabkommen, welche von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) abgeschlossen wurden und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS), oder, im Falle fehlender Ausschreibungen für die Zulassung, auf das Portal „Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV)" der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zurückgreifen;

Festgehalten, dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von AOV/EMS vorliegt, da es sich hierbei um ein/e spezifische/s Gut/Dienstleistung handelt;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungslinien der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, Nr. 10: „(Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens

LA/IL DIRIGENTE

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 27 del 15.12.2025 - approvazione del DUP (documento unico di programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 28 del 15.12.2025 - approvazione del bilancio di previsione armonizzato per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Accertato che per la Residenza per anziani "Domus Meridiana" a Laives sussiste il fabbisogno di rinnovare l'impianto d'illuminazione di emergenza;

Rilevato che, ai sensi dell'articolo 21-ter, comma 2, Legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 : "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'articolo 2, comma 2 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 , fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della Legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia dei Contratti Pubblici (ACP) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale (MEPAB) ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al portale telematico "Sistema Informatico Contratti Pubblici (SICP)" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

Rilevato che per il presente incarico non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità della ACP/MEPAB, trattandosi di un/a bene/prestazione specifico/a;

Viste le linee guida della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, n. 10: "(criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse

eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses), im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 8. August 2023 und festgestellt, dass gegenständlicher Auftrag die vorgesehenen Schwellen nicht überschreitet (140.000,00 Euro + MwSt. für Lieferungen und Dienstleistungen und 500.000,00 Euro + MwSt. für Arbeiten);

transfrontaliero certo), in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture” approvate con deliberazione di Giunta provinciale n. 665 dell’8 agosto 2023 e accertato che il presente incarico non supera le soglie previste (140.000 Euro + IVA per servizi e forniture e 500.000,00 Euro per lavori);

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Verfahren mittels Direktvergabe über das telematische Portal „Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV)“ der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol möglich ist;

Considerato quindi che risulta possibile attivare apposito procedimento mediante affidamento diretto tramite il portale telematico “Sistema Informatico Contratti Pubblici (SICP)” della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

Festgestellt, dass folgende Firmen aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer im ISOV ermittelt und nachfolgend mittels zeP eingeladen wurden, einen Kostenvoranschlag innerhalb 22.09.2026 zu unterbreiten:

Rilevato che le seguenti ditte sono state individuate dall’elenco telematico degli operatori economici su SICP e di conseguenza invitate via PEC a presentare un preventivo entro il 22.09.2026;

- Elektro Impianti GmbH aus Marling;
- Costruzioni Elettriche Battan Ivan GmbH aus Mezzolombardo;
- M.G.M. Electric GmbH aus Neumarkt;
- Quickcom GmbH aus Leifers;
- Sicos Bau GmbH aus Auer;

- Elektro Impianti srl di Marlengo;
- Costruzioni Elettriche Battan Ivan srl di Mezzolombardo;
- M.G.M. Electric srl di Egna;;
- Quickcom srl di Laives;
- Sicos Bau srl di Ora;

Hervorgehoben, dass folgende Firmen einen Kostenvoranschlag unterbreitet haben:

Dato atto che le seguenti ditte hanno presentato un preventivo:

Elektro Impianti GmbH aus Marling;

- Elektro Impianti srl di Marlengo;

M.G.M. Electric GmbH aus Neumarkt;

- M.G.M. Electric srl di Egna;

Quickcom GmbH aus Leifers;

- Quickcom srl di Laives;

Sicos Bau GmbH aus Auer;

- Sicos Bau srl di Ora;

Festgestellt, dass der Kostenvoranschlag der Firma Sicos Bau GmbH aus Auer der wirtschaftlich günstigste ist, und dass sie deshalb über das telematische Portal “Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV)” der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol dazu eingeladen wurde, ein Angebot abzugeben;

Accertato che la ditta Sicos Bau srl di Ora ha inoltrato il preventivo economicamente più vantaggioso e perciò è stata invitata a presentare un’offerta tramite il portale telematico “Sistema Informatico Contratti Pubblici (SICP)” della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Sicos Bau GmbH vom 22.09.2026 (Protokoll Nummer 0023636 vom 23.09.2026) über den Betrag von 68.098,80 Euro + 22% MwSt.;

Vista l'offerta della ditta Sicos Bau srl del 22.09.2026 (protocollo numero 0023636 del 23.09.2026) dell’importo di 68.098,80 Euro + IVA 22%;

Der Auffassung, dass das Angebot angemessen erscheint und angenommen werden kann;

Del parere che l’offerta appare equa e che può essere accettata;

Nach Einsichtnahme in die Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) für das oben angeführte Unternehmen, gültig bis zum 28.10.2026;

Visto il documento di regolarità contributiva (DURC) dell’impresa sopraccitata, valido fino al 28.10.2026;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt, im Besitz der

Accertato che l’offerente dichiara di essere in

allgemeinen Voraussetzungen gemäß Artikel 94 bis 98 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. März 2023, Nr. 36 zu sein;

possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi degli articoli dal 94 al 98 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (geltende Fassungen);

Visti il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e la Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (testi vigenti);

Festgestellt, dass diese Ausgabe teilweise durch einen Beitrag in Höhe von 35.739,53 Euro, gewährt von der Gemeinde Leifers, gedeckt ist und bei genannter Gemeinde abgerechnet werden muss;

Dato atto, che questa spesa è parzialmente coperta da un contributo per l'importo di 35.739,53 Euro, concesso dal Comune di Laives e che la spesa deve essere rendicontata a detto Comune;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Artikels 185 und des Artikels 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.:

Visti i seguenti pareri espressi ai sensi dell'articolo 185 e dell'articolo 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.:

- positives Gutachten über die fachliche Ordnungsmäßigkeit: abgegeben am 27.10.2026, digitaler Fingerabdruck G7IwtvbxhdgGjSjsmf2YlWGOoHfDAWUq+fcgK4DuOZI=;

- parere positivo di regolarità tecnica: espresso il 27.10.2026, impronta digitale G7IwtvbxhdgGjSjsmf2YlWGOoHfDAWUq+fcgK4DuOZI=;

- positives Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: abgegeben am 27.10.2026, digitaler Fingerabdruck ga8EgPcyEKFSAIYqpayXCZ9mGW+VaHxcVzPQn/sHDNM=;

- parere positivo di regolarità contabile: espresso il 27.10.2026, impronta digitale ga8EgPcyEKFSAIYqpayXCZ9mGW+VaHxcVzPQn/sHDNM=;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;

Visto lo statuto vigente della Comunità comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.;

Visto il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.;

entscheidet

determina

1. der Firma Sicos Bau GmbH aus Auer, in Annahme ihres Angebots vom 07.10.2026, über den Betrag von 68.098,80 Euro + 22% MwSt. (= 83.080,54 Euro), den Auftrag zur Erneuerung der Notbeleuchtungsanlage im Seniorenwohnheim Domus Meridiana in Leifers zu erteilen (Direktvergabe im Sinne des Artikels 26, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung);

1.di affidare alla ditta Sicos Bau srl di Ora in accettazione della sua offerta del 07.10.2026 dell'importo di 68.098,80 Euro + IVA 22% (= 83.080,54 Euro) l'incarico per il rinnovo dell'impianto d'illuminazione di emergenza nella casa di degenza Domus Meridiana a Laives (mediante affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26, comma 1 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente);

2. festzuhalten, dass Elisa Bernardi die einzige Projektverantwortliche (EPV) für die Abwicklung des Auftrages ist;

2.di dare atto che Elisa Bernardi é la responsabile unica del progetto (RUP) per lo svolgimento dell'incarico;

3. festzuhalten, dass im Sinne des Artikels 1, Absatz 7 des Gesetzes vom 7. August 2012, Nr. 135 („Spending Review") der abzuschließende Vertrag eine auflösende Bedingung und die Möglichkeit der Preisanpassung an nachfolgende Rahmenvereinbarungen der AOV beinhalten muss, sofern die Vereinbarungen vorteilhaftere wirtschaftliche Bedingungen vorsehen;

3.di dare atto, che ai sensi dell'articolo 1, comma 7 della Legge 7 agosto 2012, n. 135 ("Spending Review") il contratto da stipulare dovrà essere sottoposto a condizione risolutiva con possibilità di adeguamento ai corrispettivi nel caso di intervenuta disponibilità di convenzioni-quadro della ACP che prevedano condizioni di maggior vantaggio economico;

4. festgehalten, dass die Bezirksgemeinschaft sich das Recht vorbehält, den Artikel 120, Absatz 9 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. März

4.di dare atto che la Comunità comprensoriale si riserva il diritto in caso di necessità di applicare l'articolo 120 comma 9 del Decreto legislativo 31

2023, Nr. 36 anzuwenden, falls es notwendig sein sollte, die Leistungen während der Ausführung um maximal ein Fünftel des Vertragswertes zu vermindern oder zu erhöhen;

5. darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Artikel 18 Absatz 1 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. März 2023, Nr. 36, sowie laut Titel II, Artikel 1, Absatz 2, Buchstabe d) der geltenden Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 35 vom 15.10.2018, in Form einer Handelskorrespondenz abgeschlossen wird;

6. festzuhalten, dass der im Betreff genannte Auftrag der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136 unterliegt;

7. festzuhalten, dass diese Ausgabe durch einen Beitrag in Höhe von 35.739,53 Euro, gewährt von der Gemeinde Leifers, gedeckt ist und mit genannter Gemeinde abgerechnet werden muss;

8. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

marzo 2023, n. 36, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino a massimo del quinto del valore contrattuale;

5. di rendere noto che il presente contratto viene stipulato in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 comma 1 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, nonché ai sensi del titolo II, articolo 1, comma 2, lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 35 del 15.10.2018;

6. di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136;

7. di dare atto, che questa spesa è coperta da un contributo per l'importo di 35.739,53 Euro, concesso dal Comune di Laives con e che la spesa deve essere rendicontata a detto Comune;

8.di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Cod.Bilancio (UEB) – Capitolo – Art. Bilanzkodex (UEB) – Kapitel – Art.	Anno di comp. Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
35.739,53 €	4012	12032.02.30600.10	2026	951	
47.341,01 €	4012	12032.02.30600.10	2026	951	

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativo Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Führungskraft – Il/La Dirigente
Stefania Bertolami

Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale